VÖLKLINGER
stadtbrille
Juni 2018 - Nr. 06 - 49. Jahrgang

Seit 1959
Kompetenz und Zuverlässigkeit
Günther Kassel GmbH
• Sanitäre Installation
• Heizungsbau
• Öl- und Gasfeuerungsanlagen
Völklingen-Fenne, Saarbrücker Str. 236
Telefon 06898/32655

Geldverschwender
kaufen nicht bei uns
Stempel (24 Stundenservice)
Pokale • Gravuren • Schilder
MULTI service Küchler e.Kfm.
Ecke Gartenstraße
Hohenzollernstraße 45
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 2 91 92
Fax: 0 68 98 / 1 67 76
Mobil 0172 65 00 710

1a nachhilfe
In Zukunft bessere Noten!
2 kostenlose Unterrichtsstunden
• Nachhilfe für alle Fächer und Klassen
• Gezielte Prüfungsvorbereitung für HSA, MBA und (Fach-) Abitur
• Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
Völklingen
Karl-Janssen-Str. 9 • Tel. 06898/19418
Geislautern
Ludweilerstraße 314 • Tel. 06898/448368

JETZT NEU in Klarenthal
Unsere Leistungen
• Achsvermessung PKW/LKW
• Getriebeinstandsetzung
• Motorinstandsetzung
• Fahrzeugdiagnose
• Reparaturen aller Fahrzeugtypen
• Glasservice
• Lackier- & Großes Ölserviceangebot
LIQUI MOLLY Motor-/Getriebeölspülung
• ISUZU Service
• TÜV Prüfstelle
• Lackier- & Karosseriearbeiten
• Unfallinstandsetzung
• Reifenservice PKW/LKW, Industrie-, Bau- & Landmaschinen
• Hol- & Bringservice
• Umfassende Fahrparkbetreuung
BOSCH Service
Car Service
Ihre Zufriedenheit ist unser Ziel.
Wir haben jeden Monat tolle Angebote für Sie.
Ihr Partner in allen Reifenfragen:
PKW / VAN / 4x4 Reifen
ALU-FELGEN und KOMPLETT - RÄDER
LLKW / LKW / BUS Reifen
VOLLGUMMI – und LUFT – SPEZIAL Reifen
LEASING und FLOTTEN PARTNER
K. Sofsky GmbH
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 88-90 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Christiane Blatt zur neuen Völklinger Oberbürgermeisterin und Christof Sellen zum neuen ersten hauptamtlichen Beigeordneten (Bürgermeister) ernannt.

Bisheriger Amtsinhaber Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz offiziell verabschiedet

Fotonachweis: Horst Becker/Agentur Becker&Bredel

Christiane Blatt zur neuen Völklinger Oberbürgermeisterin und Christof Sellen zum neuen ersten hauptamtlichen Beigeordneten (Bürgermeister) ernannt - Bisheriger Amtsinhaber Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz offiziell verabschiedet.

Seit dem 1. Juni 2018 hat Völklingen eine neue Verwaltungsleitung. Die bisherigen Amtsinhaber Oberbürgermeister Klaus Lorig und Bürgermeister Wolfgang Bintz sind zum 31. Mai 2018 offiziell in den Ruhestand getreten.

Die neue Oberbürgermeisterin, Christiane Blatt (SPD), wurde bereits in der Stichwahl im vergangenen Oktober von den Bürgerinnen und Bürgern zur neuen Verwaltungschefin gewählt. Neben ihr wird Christof Sellen (CDU) als ihr Vertreter das Amt als Bürgermeister (erster hauptamtlicher Beigeordneter) übernehmen. Sellen war am 1. März 2018 mehrheitlich von den Mitgliedern des Völklinger Stadtrates ebenfalls in einer Stichwahl gewählt worden. Beide treten nun am 1. Juni gemeinsam im Völklinger Rathaus ihr neues Amt an.

Christiane Blatt (52 Jahre) war bis vor kurzem noch als Abgeordente des saarländischen Landtags, Ortsvorsteherin von Ludweiler und Mitglied des Völklinger Stadtrates tätig. Ihr Amtskollege Christof Sellen (51 Jahre) hat bis Ende Mai noch als niedergelassener, selbstständiger Rechtsanwalt in Völklingen gearbeitet.

Beide erhielten in einem Festakt am 29. Mai im Ratssaal des Neuen Rathauses die Ernennungsurkunden ausgehändigt.

Fotonachweis: Privat

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Bürgermeister Christof Sellen: „In den vergangenen Wochen haben wir schon viele Gespräche mit den Bürgerinnen und Bürgern, Vereinsvertretern, Gewerbetreibenden und der Verwaltung geführt. Und nun freuen wir uns auf die neue Aufgabe. Packen wir es an!“

Fotobeschreibung: Christiane Blatt bei ihrer Antrittsrede anlässlich des Festaktes am 29. Mai 2018 im Völklinger Rathaus, Christof Sellen am 1. März, nach seiner Wahl zum Bürgermeister.

Völklinger Runde:
Teil 3 mit 70 Gästen im Ortsteil Fenne

Am 19. Mai, fand an der Fenner Gaststätte „Prellbock“ der dritte Teil der JU-Eventreihe „Völklinger Runde“ statt. Dabei veranstaltete die Junge Union Völklingen, dieses Mal gemeinsam mit dem CDU-Ortsverband Fenne, ein kreisübergreifendes Grillfest. Man konnte in diesem Rahmen sowohl Bürgerinnen und Bürger, als auch Freunde der CDU Ortsverbände aus allen zehn Völklinger Ortsteilen begrüßen. Auch mit dabei: Junge Unions-Mitglieder von Eppelborn bis Quierschied.

„Zu Gast waren hierbei nicht nur der amtierende Völklinger Bürgermeister Wolfgang Binz und sein Nachfolger Christof Sellen. Auch MdL Petra Fretter sowie gleich eine gesamte „Delegation“ der JU Schiffweiler.“, berichtet der Vorsitzende der JU Dominik

Gregorius. Wir bedanken uns herzlich bei allen Gästen und freuen uns bereits jetzt auf den vierten Teil unserer Veranstaltungsreihe, am Freitag, den 08.06.2018 in Völklingen Mitte.

Die Junge Union Völklingen finden Sie im Netz unter www.cdu-vk.de/junge-union-voelklingen oder bei Facebook unter www.facebook.com/JUVoelklingen/.

Zum Ehrenmitglied ernannt

In der diesjährigen Jahreshauptversammlung des TV Völklingen wurde für Hans-Peter Lemens, Abteilungsleiter der Tanzsportabteilung, die Ernennung zum Ehrenmitglied vorgeschlagen und von der Mitgliederversammlung einstimmig beschlossen.

Hans-Peter Lemens leitet die Tanzsportabteilung mit ihrem vielfältigen Angebot seit vielen Jahren sehr erfolgreich. Der jährliche Winterball im Januar ist mittlerweile ein gesellschaftliches Ereignis in Völklingen. Auch ist es Hans-Peter Lemens immer wieder gelungen, professionelle Trainer für die Tanzsportabteilung zu gewinnen; wie zuletzt Lionel Droguet für das neue Sportangebot „Ballett für Kinder ab 5 Jahre“.

Auch ein neuer Präsident für den TV Völklingen musste gewählt werden: Hans Netzer wollte nicht mehr kandidieren, nach 41 Jahren ausnahmslos ehrenamtlicher Arbeit, möchte er sich auf eigenen Wunsch ins Privatleben zurückziehen. Neben seiner Aufgabe als Präsident hatte er über Jahre kommissarisch auch die Arbeiten des Vizepräsidenten Immobilie übernommen. Hans Netzer: „Ich übergebe meinem Nachfolger einen Traditionsverein mit Perspektive und einer soliden Basis, auf Wunsch stehe ich gerne beratend zur Verfügung“.

Zum neuen Präsidenten wählte die Mitgliederversammlung einstimmig Karsten Kreis, Geschäftsführer des Saarländischen Turnerbundes und langjähriges Mitglied des TVV.

Mit Joachim Conrad, Architekt, konnte das Amt des Vizepräsidenten Immobilie neu besetzt werden. Joachim Conrad ist ebenfalls langjähriges Vereinsmitglied, seine Wahl erfolgte einstimmig. Ingrid Stephan (2. Schriftführerin) und Jürgen Spielmann (Vizepräsident Finanzen) wurden für weitere zwei Jahre in ihrem Amt bestätigt. Katja Spielmann (2. Schriftführerin) und Erwin Ströher (Gerätewart) wurden für ein weiteres Jahr wiedergewählt.

Auch Fred Franz, lange Jahre 2. Kassierer des Vereins, verabschiedete sich auf eigenen Wunsch aus seinem Amt. Der Vorstand bedankte sich bei ihm für seine jahrelange sehr gewissenhafte

KLOS AUTOMOBILE
Standorte: Marpingen, Völklingen, Saarbrücken-Dudweiler
• Verkäufer
• KFZ-Mechatroniker/KFZ-Mechaniker
• Azubi im Bereich Mechatronik
150 Mitarbeiter
Top 100 Automobilhändler
6 Standorte
Ihr detailliertes Anforderungsprofil finden Sie unter:
www.klosautomobile.de/unternehmen/stellenangebote
Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an (gerne auch per E-Mail):
Klos Automobile GmbH
z.Hd. Dirk Hubertus • 06827 / 9015-27
Illinger Straße 48 • 66646 Marpingen-Urexweiler • bewerbung@klosautomobile.de

Zait&Kloster
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung
In der Acht 5 • 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 97 40 80 • Telefax 0 68 98 / 97 40 88
www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de
E-Mail: info@zk-kanalbau.de
Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung
Klärgrubenkurzschließung
Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten
Haustrockenlegung
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen
Pflege Dunkel&Mertes GmbH
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege
– Seniorenpflege
– Krankenpflege
– Behandlungspflege
– Betreuung
– hauswirtschaftliche Versorgung
– Beratung für pflegende Angehörige
– Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
– 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst
Schwester Martha Dunkel, Schwester Ursula Mertes und Team
Tel.: 0 68 06 / 30 69 44
Mobil: 0177/7279340
Hilfe Zuwendung Vertrauen
Pflege Dunkel & Mertes
http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de
e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

und immer zuverlässige Arbeit und wünscht ihm für den „Ruhestand“ alles Gute.
Des Weiteren wurde in der Jahreshauptversammlung über eine Satzungsänderung abgestimmt. Änderungen wurden u. a. notwendig aufgrund der seit Ende Mai gültigen EU-Datenschutzverordnung. Die Abstimmung erfolgte mehrheitlich. Ebenfalls zur Abstimmung stand eine gleitende Beitragserhöhung, die jährlich zum 01 .07. in Kraft tritt. Auch diese Abstimmung erfolgte mehrheitlich.
Karsten Kreis, der neugewählte Präsident des TVV, beendete die Versammlung, bedankte sich bei allen Anwesenden für die Teilnahme und wünschte für die Zukunft eine gute Zusammenarbeit.

„Einstein“-Galerie
verschönert das Schulgebäude

Albert Einstein Gymnasium Völklingen

Um die gelungenen Werke von Schülerinnen und Schülern des Albert-Einstein-Gymnasiums einer breiteren Öffentlichkeit innerhalb der Schule zugänglich zu machen, wurde am letzten Dienstag

im A-Flur die „Einstein-Galerie“ eröffnet. Dies war möglich, nachdem der Verein der Freunde des Albert-Einstein-Gymnasiums 20 Wechselrahmen gestiftet hatte. Die beiden Fachlehrerinnen für Bildende Kunst, Natalie Kolaric und Petra Sax, hatten mit ihren Schülerinnen und Schülern die Bilder ausgewählt, die nun bis Ende des nächsten Schulhalbjahres ausgestellt bleiben. Aktuell sind Werke von Schülerinnen und Schülern der Klassen 5 und 6 zu sehen. Bei der offiziellen Eröffnung durch den Vorsitzenden des Fördervereins, Alexander Lex, und Schulleiterin Dr. Doris Simon präsentierten die Schülerinnen und Schüler stolz ihre Arbeiten.

Schließung des Wasgau Marktes Heidstock
CDU sucht nach Lösungen

CDU

Vor einigen Monaten wurde bekannt, dass der Wasgau-Markt im Völklinger Stadtteil Heidstock zum 31 .08.18 schließen wird. Auf Nachfrage der CDU Heidstock teilte die Markführung aus Rheinland-Pfalz mit, der Markt und Gelände seien aus ihrer Sicht nicht mehr zeitgemäß und man suche nach einem neuen Standort. Da der Wasgau-Markt die letzte im Ortsteil Heidstock mit immerhin knapp 4.500 Einwohnern verbliebene Einkaufsmöglichkeit darstellt, schaltete sich die CDU Heidstock ein und führte mehrere Gespräche mit der Marktleitung, der Stadt Völklingen und dem Oberbürgermeister.
Leider kristallisiert sich inzwischen heraus, dass die Schließung des Marktes trotz aller Bemühungen nicht zu verhindern ist. Auch ein neuer Standort auf dem Heidstock ist nicht in Sicht.
Um insbesondere den Anwohnern des Heidstocks, die nicht mit dem Auto zum Einkaufen fahren können, auch zukünftig eine Möglichkeit zu bieten, selbstständig Dinge des täglichen Bedarfs zu beschaffen, hat sich Ellen Seewald, Stadtratsmitglied und Vorsitzende der CDU Heidstock nun an den Geschäftsführer der Völklinger Verkehrsbetriebe gewandt und um Prüfung gebeten, ob zukünftig eventuell ein Shuttlebus vom Heidstock aus nach Luisenthal zum Netto-Markt fahren könnte.
Dies könnte z.B. so aussehen, dass der Bus um 10 bzw. 15 Uhr ab Gerhardstraße über die Pottaschdell nach Luisenthal fährt und nach einer halben Stunde wieder zurück zum Heidstock fährt. Die Details könnten je nach Nutzung dann noch festgelegt werden. Beispiele für solche „Einkaufshuttles“ gibt es bereits in anderen saarländischen Gemeinden. Die Heidstocker CDU wird in der Sache weiter am Ball bleiben.

Dieter Pick Pressereferent CDU Heidstock

Neues vom Heidstock
SPD-Heidstock gratuliert

SPD

Heidstock

Die Sportfreunde Heidstock haben den Aufstieg in die Bezirksliga geschafft. In einem hochklassigen Spiel, dass witterungsbedingt mit 45 Minuten Verspätung angepfiffen wurde, haben sie am Ende der Relegationsrunde mit 3:1 gegen SF Saarfels durchgesetzt. Die SPD-Heidstock gratuliert den Sportfreunden und wünscht ihnen viel Erfolg in der Bezirksliga.

Mein Preisvorteil.
Meine Küche. Mein PLANA.

NUR JETZT IM JUNI: Nutzen Sie unsere vielen Angebote:

Arbeitsplatten aus Natur- und Elementstein sowie Keramik zum Vorteilspreis

Arbeitsplatten aus Granit ohne Mehrpreis
(ausgenommen Ausschnitte und Bearbeitung der Kanten)

Hochwertige Gerätepakete zum Vorteilspreis

Stefan Heintz Küchenvertrieb
Käthe-Kollwitz-Str. 3 (auf den Saarterrassen)
66115 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 753 43-0
www.plana.de/saarbruecken

PLANA Küchenland

RECHTSANWALTSKANZLEI
SELLEN & GÖRRES

Rechtsanwalt Frank Görres

Völklingen | Marktstr. 17 - 19 | 06898 24048
öffentl. Parkplätze vor dem Haus
info@rechtsanwalt.vn

in Bürogemeinschaft: Rechtsanwältin Ingeborg Wappner
Rechtsanwältin Michaela Batsch

Zweigstelle Saarfels, Fliederstraße 56, 66701 Beckingen
Termine in Völklingen u. Beckingen Saarfels nach Vereinbarung

Seniorenbeirat Völklingen lädt ein!

Wir laden die Bürger und Bürgerinnen ab 60 Jahren zu unserem Fahrtenprogramm recht herzlich ein und starten die erste Fahrt in 2018. „Nördliches Saarland“ - am 11.07.2018 erkunden wir die Sehenswürdigkeiten in und um Mettlach und Merzig. Bevor wir in Mettlach zum Kaffee einkehren, besuchen wir die Cloef, die Alte Abtei und V&B. Weiter geht es Richtung Merzig zum Wolfspark und dem „Garten der Sinne“, um zum Schluss in der Brauereigaststätte in Merzig das Abendessen einzunehmen.
Abfahrt in Völklingen ist am Hohenzollernplatz - Neues Rathaus - 13.00 Uhr. Zur Rückkehr starten wir in Merzig um 20.00 Uhr.
Wie immer, wird das Fahrgeld und der Eintritt vom Regionalverband Saarbrücken-Land erstattet. Verpflegung und Getränke müssen selbst bezahlt werden.

Die Kartenausgabe zur Anmeldung und Platzreservierung werden die Vorsitzenden am Dienstag, dem 26.06. ab 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Neuen Rathaus vornehmen.

Franz Josef Petry, Reimund Lingstädt

Jahr des Hausnotrufes: Menschen stärker informieren und aufklären

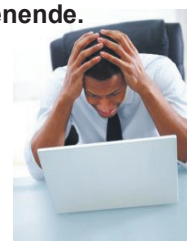
HRS. In Hessen/Rheinland-Pfalz und Saarland leben insgesamt 580.000 ältere Menschen alleine in ihren Wohnungen. Wenn Hilfe benötigt wird oder ein Notfall eintritt, können Kinder und Enkel oft nicht zur Stelle sein, weil sie zu weit weg wohnen. Ein Hausnotrufanschluss kann dann sogar ein lebensrettendes Hilfsmittel sein. Die Malteser in Hessen/Rheinland-Pfalz und Saarland rufen deshalb 2018 das „Jahr des Hausnotrufes“ aus. Ziel ist es, mit zahlreichen Aktionen und Veranstaltungen über Unterstützungsangebote aufzuklären, die ein langes und sicheres Wohnen in den eigenen vier Wänden möglich machen.
Insgesamt 111.375-mal wurde 2017 in der Region Hessen/Rheinland-Pfalz und Saarland der Malteser Hausnotrufknopf gedrückt. Tendenz steigend. Über 27.000 Mal konnte dabei in ganz akuten Situationen durch den Hausnotruf geholfen und damit auch schwerwiegende Folgen vermieden werden.

So funktioniert der Hausnotruf:
Der Hausnotruf besteht aus dem Hausnotrufgerät und einem kleinen Handsender, den man als Armband am Handgelenk oder als Kette tragen kann. Im Notfall sind die Mitarbeiter der Hausnotrufzentrale somit nur einen Knopfdruck entfernt und sofort erreichbar. Das Hausnotrufgerät mit Mikrophon und Lautsprecher funktioniert ähnlich einer Freisprechanlage im Auto. Es wird automatisch ein Sprachkontakt mit den Mitarbeitern der Hausnotrufzentrale hergestellt. Geht ein Alarm in der Hausnotrufzentrale ein, werden sofort die notwendigen Hilfsschritte eingeleitet.

Nähere Informationen gibt es im Internet unter www.malteser-hausnotruf.de oder telefonisch unter der kostenfreien Rufnummer 0800 0300 123.

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.



PC-Service Harald Buchholz
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de

Meinem Glauben Beine machen

Am Samstag, dem 26. Mai machte sich eine kleine Gruppe von 8 Personen bei strahlendem Sonnenschein, in Erwartung eines heißen Tages, auf den letzten noch fehlenden Teil der saarländischen Jakobswege. Wir begannen mit der Wanderung an der Illinger Begkapelle nach dem Pilgersegen. Unser Weg führte uns zuerst von Merchweiler, durchs obere Merchtal nach Göttelborn. Bereits die größte Hitze des Tages war jetzt spürbar und für jedes schattige Wegstück waren wir dankbar.
Am ersten Haus des Weges in Göttelborn nutzten wir die Stempelstelle im Schatten mit Sitzgelegenheit und kühlendem Pumpbrunnen. Wir erhielten einen wunderschönen Stempel mit zwei Fördertürmen des Bergbaus (modern und traditionell) und der Jakobsmuschel.
Kurz durch Göttelborn, vorbei an der Autobahn bis zur Martinshütte, dort hatten wir unsere Mittagspause. Dann endlich nur noch Wald. Hinunter zum hinteren Netzbachtal wanderten wir im kühlen Schatten hoher Bäume im Urwald vor den Toren der Stadt bis zum Endpunkt, dem Forsthaus Neuhaus.
Dankbar für einen wunderschönen Tag, ein gutes Ankommen am Ziel und eine fröhliche Atmosphäre in der Gruppe ließen wir die Wanderung nach 15 km im Biergarten des Forsthauses Neuhaus unter der großen Kastanie bei kühlen und heißen Getränken und einem leckeren Stück Kuchen ausklingen.

Alle freuen sich schon auf einen nächsten Wandertag mit spirituellen und meditativen Impulsen am Samstag, dem 25. August. Gerne können Sie sich auf der Homepage des Geistlichen Zentrums, www.gzvk.de anmelden.

Malerfachbetrieb
Jörg Graf
- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz

Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken
service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Künstler Reinhold Schwarz
stellt mit internationalen Freunden aus

Die Idee zu dieser Gemeinschaftsausstellung lebt schon einige Jahre in dem Völklinger Künstler Reinhold Schwarz. Seit sechs Jahren besucht er das Künstlerfestival in Wijk an Zee in den Niederlanden, wo sich 80-90 Künstler aus sieben bis acht Nationen treffen und gemeinsam arbeiten. Unter den Künstlern sind Freundschaften entstanden und gemeinsame Projekte, so wie diese Gemeinschaftsausstellung. In Völklingen ist der Start, dann wandert die Ausstellung nach Rumänien und in die Niederlande.

Reinhold Schwarz ist ein Künstler, der auch schwierige Themen anpackt. So ist die Ausbeutung der Natur eines davon. Er beschäftigt sich mit Glasmalerei, malt Landschaften und Tierportraits wie den Pelikan, der in der Ausstellung gezeigt wird. Peter de Vries zeigt Gemälde von der Vulkaninsel Island, Sonja Smit malt Bilder für Kinder und Hans Goedhart hat sich der Portraitmalerei verschrieben. Aus Rumänien stellen Lidia Elana Kozma und Bertalan Kovacs aus. Aus der Niederlande kommen zu den Genannten noch Mirjam Berkhout, Joke van Bree, Jan van der Land hinzu. Eine abwechslungsreiche, internationale Ausstellung mit vielen Künstlern erwartet die Besucher.

Die Ausstellung wird von Bürgermeister Christof Sellen und VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner am 22. Juni um 18:00 Uhr im Galerieraum Altes Rathaus eröffnet. Die Ausstellung ist bis zum 13. Juli zu sehen.

Naturfreunde
Ortsgruppe Völklingen Programm im Juli

Sonntag, 29.07. - Besichtigung Keltendorf-Otzenhausen. Eine Anmeldung ist erforderlich. Entweder donnerstags im Gruppenabend ab 19 Uhr oder unter der Tel.-Nr. (06898) 8 520 52. Ansonsten jeden Donnerstag ab 19 Uhr gemütliches Beisammensein im Naturfreundehaus.

Mitarbeiter/in

in Teilzeit zum Eier einsammeln gesucht.
Arbeitszeit nach Absprache,
mit Flexibilität an Sonn- u. Feiertagen

Lorson

Geflügelhof Lorson & Sohn GmbH
Friedrichweilerstr. 34 a - 66787 Wadgassen-Differten
Tel. 06834 / 62 36 | lena.lorson@eier-lorson.de

Du hast Lust auf ein FSJ? Dann komm zu uns!
Die **Freiwilligendienste Saarbrücken der IB Südwest gGmbH** haben saarlandweit ab **August/September 2018** noch freie Plätze für das **Freiwillige Soziale Jahr** in den Bereichen Kranken- und Altenpflege, Behindertenhilfe, Pädagogik und Kultur. Ein Quereinstieg ist ebenfalls möglich! Wir haben dein Interesse geweckt? Dann ruf uns an unter: **0681-99191922** oder schick uns deine Bewerbung per E-Mail an:
Freiwilligendienste-Saarbruecken@ib.de
Weitere Infos unter: www.ib-freiwilligendienste.de/saarbruecken
Instagram: ibfreiwilligendienste.saar
Facebook: www.facebook.com/IB.FD.Saarbruecken

Rollladen
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotore
• für Rollladen
• für Garagentore

Rollladen, Fenster und Bauelemente
G. Schiestel
Am Holzplatz 21
66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26
www.Rollladen-Schiestel.de

Gebr. Müller GmbH
Seit 37 Jahren Gebäude-Energieberater HWK
Heizung-Bad-Elektro
Schornsteinfegermeister
· Heizkesseltausch
· Gas-Öl-Pellets
· Kundendienst
· Wärmepumpen
· Fliesenarbeiten
· Badsanierung (sauber & günstig)
· Bäderausstellung
· Solarkollektoren
· Photovoltaik
· Schornsteinsanierung
· Rohrbrüche
Tel. 0 68 98 / 2 28 23 - Moltkestraße 25 - Völklingen
www.mueller-solar.eu

Unser Haus der Begegnung mit integriertem Trauerkaffee

So individuell wie jeder einzelne Mensch ist, sollte auch die Trauerfeier ganz im Sinne und in Gedenken an die Persönlichkeit des Verstorbenen gestaltet werden.
Raum und Zeit für Ihre Trauer!
Haus der Begegnung
Karlsbrunner Straße 26 | 66333 VK - Ludweiler
Tel. (06898) 933 933
www.avalon-bestattungen.de
DUCHENE
AVALON
Bestattungen

„Albert Relativ informiert“ gewinnt Axel Buchholz Preis 2018

Toller Erfolg für die Schülerzeitung des Albert-Einstein-Gymnasiums in der Kategorie Print

Die Anfang 2017 im Rahmen des Seminarfachs „Medien und Journalismus“ gegründete Schülerzeitung des Albert-Einstein-Gymnasiums wurde von der prominent besetzten Jury in der Kategorie Print ausgewählt. In dieser Kategorie war gemäß Ausschreibung die beste Schülerzeitung gesucht, wobei Kriterien wie Themenvielfalt, Relevanz der Themen, kritischer Journalismus, Aufmachung und Layout sowie Erscheinungsrhythmus eine Rolle spielten. Derya Bozkurt, Johannes Kahlen, Wendelin Karg und Katharina Rupp aus der Redaktion der Schülerzeitung nahmen im Rahmen einer Feierstunde am Mittwoch, dem 16. Mai, im Studio Eins auf dem Halberg den Preis in Empfang. Derya Bozkurt und Wendelin Karg wurden nach der Auszeichnung von Reporter Oliver Buchholz interviewt.

Der nach Prof. Axel Buchholz benannte Preis fördert den journalistischen Nachwuchs im Saarland und stärkt die Medienkompetenz der Schülerinnen und Schüler. Er wird in sechs Kategorien ausgeschrieben und ist insgesamt mit 6500 Euro dotiert. Wettbewerbspartner sind der Saarländische Rundfunk, die Saarländische Wochenblatt Verlagsgesellschaft mbH, der Verein Junge Journalisten Saar e.V., das Ministerium für Bildung und Kultur des Saarlandes, das Ministerium für Finanzen und Europa des Saarlandes sowie die Sparkassen-Finanzgruppe.

Das Redaktionsteam von „Albert Relativ informiert“ bedankt sich bei allen am Erfolg Beteiligten, insbesondere bei Seminarfachlehrerin Sandra Langenfeld für die Idee des Seminarfachs „Medien und Journalismus“, das den Nährboden für die Schülerzeitung bildete, und bei Jörg Kuhn, Inhaber der Druckerei NOW! D-SIGN und DRUCK für die Beratung und Hilfestellung bei der Satz und Druckherstellung. Außerdem gilt ein großes Dankeschön Schulleiterin Dr. Doris Simon, die sofort das Potenzial von „Albert Relativ informiert“ erkannte und quasi darauf bestand, dass die Schülerzeitung am Wettbewerb teilnimmt.

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962
A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken
FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?
• Rissverpressung
• Abdichtung von Kellern und Balkonen
• Verankern, Verfüllen, Verstärken
• Erdbeben-Schadensbeseitigung
• Beton- und Mauerwerksanierung
☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Wachsender Einsatz für die Vereinbarkeit von Familie und Beruf

Völklingen. „Von App bis Zeit für Familie: Wir fördern Vereinbarkeit“ hieß es beim Aktionstag der Lokalen Bündnisse für Familie in den SHG-Kliniken Völklingen. Dort engagiert sich der Bereich „Familie & Beruf“ seit einigen Jahren dafür, dass Frauen - und natürlich auch Männer - Familienarbeit und Berufstätigkeit in der Klinik besser unter einen Hut bringen können. Jetzt wurde auch ein Erklärvideo präsentiert, das die Angebote für die Mitarbeiter verständlich und in einer modernen Form vorstellt.

Eine der ersten Maßnahmen nach dem Start einer eigenen Servicestelle für die Mitarbeiter war damals die Einrichtung des Familienhauses Sterntaler. Hier betreuen Ramona Kiefer und ihr Team aus fest bei den SHG-Kliniken Völklingen angestellten Tagesmüttern die Kinder von Mitarbeitern. Angeboten werden eine flexible, bedarfsorientierte Regelbetreuung für Kinder unter drei Jahren sowie Betreuungszeiten auch am frühen Morgen und am Abend, wenn sich die Dienstzeiten der Mitarbeiter nicht mit den Öffnungszeiten der Kitas decken. Die Kinder werden dann von Familienhaus-Mitarbeitern zum Kindergarten gebracht und abgeholt. Außerdem gibt es eine Kinderbetreuung während der Ferien. Mit diesen Angeboten ist das Familienhaus Sterntaler zum echten Vorzeigeprojekt geworden. Es macht nicht nur das Krankenhaus als Arbeitgeber attraktiv, sondern wertet auch den Standort Völklingen auf.

Im nächsten Schritt, erläutert Martina Koch, Leiterin der Servicestelle Familie & Beruf , habe man sich Gedanken darüber gemacht, wie man Mitarbeitern, die pflegebedürftige Angehörige versorgen, diese Aufgabe erleichtern kann. Dafür wurde 2016 ein internes Pflegenetzwerk geschaffen. Die Idee dahinter: „Wir haben im Haus die vielfältigsten Kompetenzen an Pflege, sowohl pflegerische wie auch organisatorische oder seelsorgerische. Wir haben diese Kompetenzen gebündelt und sichtbar gemacht. So kann jeder, der ein Problem bei der Versorgung von pflegebedürftigen Angehörigen hat, um Rat fragen, und bekommt diesen auch. Ganz offiziell und während der Dienstzeit“, erläutert Koch. So berät eine interne Seniorenbegleiterin in allen Bereichen des „Ambient Assisted Living (AAL)“, also in Bezug auf Hilfsmittel, die es Älteren ermöglichen, möglichst lange unabhängig in eigener Wohnung zu leben. Außerdem bietet sie einen Begleitdienst an, beispielsweise bei Arztbesuchen. Alle Angebote erklärt jetzt das neue Erklärvideoideo, das ab Juni auf der Internetseite der Kliniken angeklickt werden kann (vk.shg-kliniken.de). Im „Lokalen Bündnis für Familie“ des Regionalverbands Saarbrücken beteiligen sich 65 Unternehmen als Bündnispartner. Dort werden Ideen entwickelt, Erfahrungen ausgetauscht, und der Bedarf an Angeboten analysiert. Die SHG Kliniken Völklingen engagiert sich im Bündnis in den Arbeitskreisen Pflege und Kinderbetreuung. Sie stehen voll hinter den Entlastungsangeboten für die Krankenhaus-Mitarbeiter (v.l.n.r.): Sonja Weber (Seniorenbegleiterin Bereich Familie & Beruf), Martina Koch (Servicestelle),Ramona Kiefer (Familienhaus), Oliver Steffen (Personal- und Organisationsentwicklung), Mirjam Altmeier-Koletzki (Koordinatorin Lokales Bündnis für Familie).

Foto: Harald Kiefer/SHG

ALLOHEIM SENIOREN-RESIDENZEN
WIR DIENEN IHRER LEBENSQUALITÄT.
Herzlich Willkommen in der Senioren-Residenz „Am alten Rathaus“
Wir bieten:
• Vollstationäre Pflege und Betreuung
• Kurzzeit- & Verhinderungspflege
• Pflege dementiell erkrankter Menschen
Wir suchen
Pflegefachkräfte (w/m)
und **Pflegehilfskräfte** (w/m)
in Teil- und Vollzeit!
Alloheim Senioren-Residenz „Am Alten Rathaus“
Bismarckstraße 4-12
66333 Völklingen
Telefon (06898) 7903-0
voelklingen@alloheim.de
www.alloheim.de

Steuern? Wir machen das.
VLH.
Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!
☎ (0681) 968 657 25
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
www.vlh-gersweiler.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr.11 StBerG.

küchenplus HERMANN
Wir machen das Leben leichter!
HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST
nobilia-Küchenstudio
MIELE „Shop in Shop Abteilung“
Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice
Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de

medi
Venengesundheit und Kompressionsstrümpfe- Funktion trifft Komfort und Schönheit.
mediven – einfach leichte Beine!
Sanitätshaus Keller
Rathausstraße 37 • Völklingen
☎ (06898) 2 26 88
Miederwaren • Kompressionsstrümpfe • Bandagen
Einlagen • Krankenpflegeartikel
Rollstühle und Hilfsmittel • Orthopädie-Technik
ich fühl mich besser

Das Sommerprogramm der vhs

Abwechslungsreiche Angebote in der Sommer- und Ferienzeit:

- für Erwachsene
- für Kinder und Jugendliche

www.vhs-saarbruecken.de

vhs
Volkshochschule
Regionalverband Saarbrücken

REGIONALVERBAND SAARBRÜCKEN

Fürstenhausen in Feierlaune

Das Dorffest 2018 findet erstmals auf dem Neuen Dorfplatz statt

Es ist wieder soweit: Vom 29. Juni bis zum 1. Juli 2018 lädt das Festkomitee zum traditionellen Dorffest nach Fürstenhausen ein. Der Neue Dorfplatz in der Saarbrücker Straße verwandelt sich erstmals für drei Tage in eine grüne Feiermeile und hofft auf viele Besucherinnen und Besucher von Nah und Fern.

Das Fest startet am Freitag um 18.30 Uhr mit dem Fassanstich durch lokale Politprominenz und dem Auftritt der Tanz- und Theatergruppe Fürstenhausen. Auch das „Fürstenhausener Dorflied“ wird sicher wieder Bestandteil des Auftritts sein. Anschließend wird ab 20.00 Uhr Livemusik von „The Cubes“ mit den besten Hits aus Rock & Pop geboten.

Am Samstag öffnen dann alle Stände um 17.00 Uhr, um für das leibliche Wohl der Besucher zu sorgen. Ab 19.00 Uhr startet dann ein bunter Musikmix mit DJ Alwin.

Der Sonntag wird mit dem Frühschoppen um 11.00 Uhr beginnen, bevor um 14.30 Uhr wieder das beliebte Kinderfest, startet. Auftritte des Ev. Kindergartens und der Tanzmäuse eröffnen das vom Deutschen Kinderschutzbund organisierte Fest, anschließend wird es einen Spieleparcours mit vielen Mitmach-Stationen geben. Dazu gehört auch eine Hüpfburg. Das Angebot steht allen Eltern und Kindern dank unserer Sponsoren kostenlos zur Verfügung. Gegen 17.00 Uhr erfolgt die Siegerehrung des Kinderfestes, alle Kinder werden kleine Preise erhalten. Die Fürstenhausener Vereine, der Obst- und Gartenbauverein, der Sportverein, der Handball- und der Ringerverein werden an allen drei Tagen sich bemühen, die Besucherinnen und Besucher kulinarisch zu verwöhnen.

Das Angebot wird durch Kirmeswägen mit Crèpes, Süßigkeiten und einem Pfeilwurfstand erweitert.

Unterstützen Sie mit Ihrem Besuch unsere Vereine und unser Dorf. Wir freuen uns auf Sie!

Zache Entsorgung AG
Entsorgung Transport Verwertung
Haben Sie etwas zu entsorgen? Container besorgen!

Entsorgungsleistungen
- Beratung
- Altöle
- Emulsionen
- Ölwassergemisch
- Ölabscheiderinhalte
- Komplett-Entsorgung
- Containerdienst
Wiesenstraße 9 • 66115 Saarbrücken
Tel. (06 81) 38 36 50-0
Fax. (06 81) 38 36 50-20
ENTSORGUNGS-FACHBETRIEB
Wir sind zertifiziert

Ortsrat Völklingen tagt vor „ausverkauftem Haus“

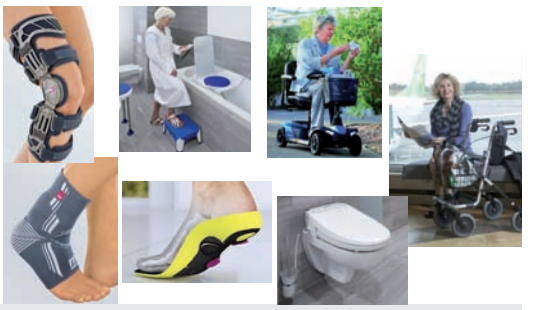
Der Saal 2 im neuen Rathaus war sehr gut gefüllt. „Heute sind wir ausverkauft, kein Stuhl ist mehr frei und kein Platz mehr vorhanden“, so Uwe Steffen (CDU) der stellvertretende Ortsvorsteher von Völklingen, zu Beginn der Sitzung.

Viele Anwohner aus der Schwalbenstraße in Wehrden hatten sich auf den Weg ins Rathaus und zum Ortsrat Völklingen gemacht, um über die weiteren Baumaßnahmen in ihrer Straße Näheres zu erfahren. Davor sollte jedoch der Bebauungsplan zur Erweiterung vom ALDI-Markt im Betzen im Ortsrat vorgestellt, von diesem verabschiedet und danach eine Empfehlung an den zuständigen Ausschuss gefällt werden. Dieser Punkt wurde jedoch kurzfristig von der Tagesordnung genommen. In einem „Gespräch der Verwaltung mit der Landesplanung wurde festgehalten, dass der Vorhabenträger weitere Voraussetzungen erfüllen muss, bevor das Bebauungsplanverfahren weiter fortgeführt werden kann“.

Auf Antrag der SPD Fraktion wurde die Baumaßnahme in der Schwalbenstraße in Wehrden auf die Tagesordnung gesetzt. Frau Birgit Jost (SPD) wurde von den Bürgerinnen und Bürgern der betroffenen Straße angesprochen.

Herr Trenz, Fachbereich 48 vom Tiefbau, war als zuständiger Sachbearbeiter in der Sitzung anwesend und beantwortete zuerst

PFLEGEAMBULANZ KT GmbH
Pickardstr. 8 - 66346 Püttlingen
Tagespflege und ambulanter Pflegedienst
Tagespflege Röchlinghöhe
Tilsiter Straße 6
66333 Völklingen
- Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- Fahrdienst inklusive
- 3 Mahlzeiten pro Tag
- Sozialprogramme
- Bewegungstherapie
- Förderung der kognitiven Leistung
Telefon: 06898-964686

Unser Leistungsangebot:
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporteinlagen (Computergestützte Messung)
Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.
Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.
Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.
Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.

sanitätshaus salecker
orthopädietechnik – rehatechnik
bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

die Fragen der Mitglieder vom Ortsrat.
Steffen: "Im Anschluss daran könnten dann auch Sie, die betroffenen Bürgerinnen und Bürgern, Herrn Trenz persönlich ansprechen und entsprechende Fragen stellen". Steffen weiter: Der Ortsrat Völklingen ist Gremium, dass in der Regel öffentlich und vor allem bei geöffneten Türen tagt. Wir wollen den Bürgerinnen und Bürgern aus Völklingen immer die Möglichkeit einräumen, persönlich an Sitzungen Teil zu nehmen und auch Fragen zu stellen". Herr Trenz erklärte zu Beginn, dass die Kanalbauarbeiten in der Schwalbenstraße „sowohl in offener Bauweise (bis zum Haus mit der Nummer 38) als auch im sogenannten Inlinerverfahren durchgeführt werden. Diese „grabenlose" Kanalsanierung, so Herr Trenz weiter, „verursacht zum einen erheblich weniger Lärm und Staub, zum anderen ist diese Methode auch kostengünstiger". Daher wird sie auch überall dort angewendet, „wo es möglich ist". Die Kosten der gesamten Baumaßnahme, die sich von Ende Mai bis in den November diesen Jahres ziehen wird, bezifferte Herr Trenz mit rund 500.000 Euro.
Die Stadt hat die betroffenen Anwohnern mit einem Schreiben schon im Vorfeld der Maßnahme sehr umfangreich informiert. Außerdem wurden darin auch Ansprechpartner für spezielle Fragen genannt und Anlaufstellen im Rathaus ausgewiesen. Die Fragerunde fand daher auch in einer entsprechend entspannten und ruhigen Atmosphäre statt.
Am Ende bot Herr Trenz noch an, sich „bei speziellen Fragen per Telefon bei mir zu melden".

Uwe Steffen
Stellvertretender Ortsvorsteher Völklingen

Gottesdienste in Völklingen

Kath. Pfarreiengemeinschaft St. Eligius

Samstag., 16. Juni
17.00 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse
18.15 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 17. Juni
9.15 Uhr Heidstock, St. Paulus, Heilige Messe
10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt
16.00 Uhr Fürstenhausen, Marienkapelle, Maiandacht

Samstag, 23. Juni
18.15 Uhr Völklingen, St. Michael, Vorabendmesse

Sonntag, 24. Juni
9.15 Uhr Luisenthal, Christkönig, Heilige Messe
10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

Samstag, 30. Juni
17.00 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse
18.15 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 1. Juli
9.15 Uhr Heidstock, St. Paulus, Heilige Messe
10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt, anschließend Begegnung

Samstag, 7. Juli
18.15 Uhr Völklingen, St. Michael, Vorabendmesse

Sonntag, 8. Juli
9.15 Uhr Luisenthal, Christkönig, Heilige Messe
10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

Samstag, 14. Juli
17.00 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhafte Mutter, Vorabendmesse
18.15 Uhr Röchlinghöhe, St. Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 15. Juli
9.15 Uhr Heidstock, St. Paulus, Heilige Messe
10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt
16.00 Uhr Fürstenhausen, Marienkapelle, Maiandacht

Ev. Kirchengemeinde Völklingen Warndt

Sa., 23.06.18, 18:00 Uhr
ökumänischer Singkreis

So., 24.06.18, 10:30 Uhr
60 Jahre Kirche in Naßweiler

Sa., 30.06.18, 18:00 Uhr
Gottesdienst in Karlsbrunn

So., 01.07..18, 09:15 Uhr
Gottesdienst in Ludweiler

So., 01.07..18, 10:30 Uhr
Gottesdienst in Wehrden

Sa., 07.07.18, 18:00 Uhr
Gottesdienst in Naßweiler

So., 08.07..18, 10:30 Uhr
Gottesdienst in Fürstenhausen mit Taufe

So., 15.07.18, 09:15 Uhr
Gottesdienst in Ludweiler

So., 15.07..18, 10:30 Uhr
Gottesdienst in Karlsbrunn

Sa., 21.07.18, 18:00 Uhr
Gottesdienst in Ludweiler

So., 22.07.18, 09:00 Uhr
Gottesdienst in Ludweiler

So., 29.07.18, 10:00 Uhr
zentraler Gottesdienst in Karlsbrunn

Ev. Versöhnungskirchengemeinde

So., 24.06.2018, 10:00 Uhr
Gottesdienst m. Abendmahl (Erlöserkirche Heidstock)

Sa., 01.07.2018, 10:00 Uhr
Gottesdienst m. Abendmahl und Kirchenkaffee (Versöhnungskirche Völklingen)

Sa., 07.07.2018, 18:00 Uhr
Familiengottesdienst (Erlöserkirche Heidstock)

Sa., 14.07.2018, 18:00 Uhr
Gottesdienst (Versöhnungskirche Völklingen))

So., 22.07.2018, 10:00 Uhr
Gottesdienst m. Abendmahl (Erlöserkirche Heidstock)

Dienstags:
10:00 -12:00 Uhr: Eine-Welt-Verkauf (Poststr. 50)
19:45 Uhr: Chor (Versöhnungskirche Völklingen)
Mittwochs:
19:00 - 21:00 Uhr Jugendtheatergruppe Fabula (Heidstock)
Donnerstags:
09:30 - 11:00 Uhr: Spielkreis (Gemeindezentrum Heidstock)
19:30 Uhr: Frauenchor viva voce (Gemeindezentr. Heidstock)

Ev. Freikirchliche Gemeinde Heidstock

So., 24.06.18, 10:00 Uhr
Gottesdienst und Kindergruppen, anschließend Thailandaktion im Bistro

So., 01.07.18, 10:00 Uhr
Gottesdienst mit Mahlfeier und Kindergruppen, anschließend Äthiopienaktion im Bistro

So., 08.07.18, 10:00 Uhr
Gottesdienst mit Mahlfeier und Kindergruppen, anschließend gemeinsames Mittagessen

So., 15.07.18, 10:00 Uhr
Gottesdienst und Kindergruppen, anschließend Haiti-Aktion im Bistro

So., 04.02.18, 10:00 Uhr
Gottesdienst mit Mahlfeier und Kindergruppen, anschließ. Äthiopienaktion im Bistro

Jugendtreffs, Rock Solid Club, Seniorensport, Frauengruppen, Bibeltreffs, Hauskreise, Glaubenskurse
Termine unter 06898/984355 - online: www.efg-voelklingen.de

Jehovas Zeugen

So., 17.06.18, 10:00 Uhr
öffentlicher Vortrag: Halte standhaft bis zum Ende an deiner Zuversicht fest
Do., 21.06.18, 19:00 Uhr
SCHÄTZE AUS GOTTES WORT |LUKAS 2–3. Vortragsthema: Als junger Mensch Jehovas Freund werden — wie? Jesus gab schon als Kind ein gutes Beispiel: Er verhielt sich seinen Eltern gegenüber respektvoll und interessierte sich sehr für Gott und die Schriften.
So., 24.06.18, 10:00 Uhr
öffentlicher Vortrag: Tust du, was Gott von dir verlangt?
Di., 26.06.18, 19:00 Uhr
SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | LUKAS 4–5. Vortragsthema: Widerstehe Versuchungen so wie Jesus. Welche machtvolle Waffe setzte Jesus im Kampf gegen drei häufig auftretende Versuchungen ein?
So., 01.07.18, 10:00 Uhr
öffentlicher Vortrag: Wie kann man das Ende der Welt überleben?
Do., 05.07.18, 19:00 Uhr
SCHÄTZE AUS GOTTES WORT | LUKAS 6–7. Vortragsthema: Großzügig sein Wer großzügig ist, setzt gern Zeit, Energie und Mittel ein, um andere zu unterstützen.
So., 08.07.18, 10:00 Uhr
öffentlicher Vortrag: Eine gereinigte Erde – wirst du sie erleben?
Fr.-So., 13. bis 15.07.18,
Regionaler Kongress in Bingen, Alfred-Nobel-Straße 3, 55411 Bingen am Rhein
Thema | Sei mutig!!

Impressum

Verlag und Herausgeber: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstr. 43, 66127 Klarenthal. Verantwortlich für den redaktionellen Teil und den Anzeigenteil im Verlag: Jörg Kuhn, Tel.: (0 68 98) 85 24 53, Fax: (0 68 98) 85 24 55, texte@voelklingerstadtbrille.de und anzeigen@voelklingerstadtbrille.de
V.i.S.d.P.: Jörg Kuhn (jk), Erscheinungsweise: 1 x monatlich. Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.
Nächste Ausgabe: Nr. 07/2018, 13. Juli 2018
Anzeigen- u. Redaktionsschluss: 06. Juli 2018, 14:00 Uhr

Wichtige Telefonnummern

Notruf Polizei 1 1 0
Notruf Feuerwehr 1 1 2
Notarzt/Krankenwagen 19222

Rettungsfax für Hör- und Sprachgeschädigte 0681-7539610

Rettungsleitstelle 26900

Notruf Vergiftungen 06841-19240

Bereitschaftsdienstpraxis an der Knappschaftsklinik Püttlingen 01805-663005

Gesundheitsamt 0681-5065437

Polizei Cloosstr. 202-0

Hornissen / Wespenumsiedlung 0157-79317527
Stadtwerke Völklingen .150-0
Stadtwerke Störungsdienst 150-222
Stadtwerke Fahrscheinverkauf 150-250

Amtsgericht 20302

Agentur für Arbeit . . 50100
Finanzamt 20301
Postamt Marktplatz . 50160

Zugauskunft 11861

Stadtverwaltung/Bürgerbüro 13-0

Volkshochschule . . 132597
Stadtbibliothek 132433
Abfallberatung 132374
Touristinfo 132800

Apothekennotdienste

An den Feiertagen und Wochenenden

Samstag, 16.06.2018:
Apotheke am Markt
Am Marktplatz 26-28
66346 Püttlingen
Tel.: (06898) 69 49 10

Sonntag, 17.06.2018:
Linden-Apotheke
Völklinger Straße 11
66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: (06898)42 300

Samstag, 23.06.2018:
Sonnen-Apotheke
Völklinger Straße 47
66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: (06898) 41 736

Sonntag, 24.06.2018:
St.Barbara-Apothek
Ludweilerstraße 16a
66352 Großrosseln
Tel.: (06898) 44 85 50

Samstag, 30.06.2018:
Merkur-Apotheke
Bismarckstraße 7
66333 Völklingen
Tel.: (06898) 23 010

Sonntag, 01.07.2018:
Rats-Apotheke
Hauptstraße 38
66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 31 310

Samstag, 07.07.2018:
Josef-Apotheke
Ludweiler Straße 147
66333 Völklingen-Geislautern
Tel.: (06898) 97 40 97

Sonntag, 08.07.2018:
Abtei-Apotheke
Lindenstraße 73
66787 Wadgassen
Tel.: (06834) 9 41 30

Samstag, 14.07.2018:
Hütten-Apotheke
Bergstraße 78
66115 Saarbrücken-Burbach
Tel.: (0681) 77 61 40

Sonntag, 15.07.2018:
Apotheke am Geller
Am Geller 2
66333 Völklingen-Wehrden
Tel.: (06898) 91 060 91

Samstag, 21.07.2018:
St. Lukas-Apotheke
Hochstraße 149
66115 Saarbrücken-Burbach
Tel.: (0681) 7 79 73

Sonntag, 22.07.2018:
Hubertus-Apotheke
Marktstraße 11
66125 Dudweiler
Tel.: (06897) 72 00 8

SPD Innenstadt mit klaren Schwerpunkten

VÖLKLINGEN-INNENSTADT SPD SOLIDARISCH UND STARK.

Auf seiner Klausurtagung im Mai hat sich der SPD-Ortsverein Innenstadt für die Zeit bis zu den Kommunalwahlen noch viel vorgenommen. Der Vorsitzende Christof Schmidt, auch Mitglied im Stadtrat, leitete im erweiterten Vorstand die offenen und lebhaften Diskussionen zu den Themen, die für die Bürgerinnen und Bürger in der Stadtmitte wichtig sind. Klare Aussagen gab es zum Thema Mühlgewann, das wieder einer schulischen Nutzung zur Verfügung gestellt werden soll, der Platzbedarf im Grundschulsektor ist allseits anerkannt, die Bevölkerung steht voll hinter diesen Plänen.

Der Verkehrsentwicklungsplan war ein in Teilen kontroverses Thema, zumal im Stadtzentrum wichtige und folgenreiche bauliche Veränderung anstehen. Bereits in einer Bürgerversammlung im April hatten sich Bewohner und Nutzer klar geäußert, dass sie nach einer Belebung der Einkaufszone eine echte Fußgängerzone wünschen und dass der Zugang zum Alten Markt zumindest für Fußgänger und Radfahrer erhalten bleiben sollte. Der Umbau des Kreisels am Amtsgericht wird allseits begrüßt, ebenso wie die Neuregelung in der Hohenzollernstraße. Ein Augenmerk will die SPD in der Innenstadt auch darauf legen, dass der Durchgangsverkehr in der Heinestraße reduziert wird und dass künftig bei allen Neubaumaßnahmen Flüsterasphalt aufgetragen wird. An den Stadteingängen sowie im Umfeld von Schulen und Kindergärten spricht sich der SPD-Ortsverein dafür aus, stationäre Blitzer oder folgenlose Geschwindigkeitsanzeigen aufzustellen, damit die Höchstgeschwindigkeiten eingehalten werden.

Weitere wichtige Themen für Völklingen waren der Wohnungsbau und die Finanzierung von Straßenbaumaßnahmen. So sollten die beiden kommunalen Völklinger Baugesellschaften ernsthaft in Erwägung ziehen, nach einer gründlichen Renovierung für Normalverdiener oder Studierende bezahlbaren Wohnraum in den Gebäuden Casino und Röchling-Bank anzubieten. Damit wäre einer dringend erforderlichen Belebung der Innenstadt sehr gedient. Um die zum Teil erheblichen Beiträge der Anlieger beim Ausbau von Gehwegen zu reduzieren, wird sich die SPD Innenstadt dafür stark machen, dass auf Landesebene geprüft wird, wie mit einem jährlich niedrigen Pauschalbetrag für alle Nutzer, analog zur Stadt Püttlingen, die Belastung der Betroffenen erträglich gestaltet werden kann.

Die Klausurteilnehmer griffen auch zwei kleine Themen auf, die häufig in der Diskussion der Völklingerinnen und Völklinger stehen: die Problematik des richtigen Umgangs mit den Tauben und die Nutzung der Grünanlagen. Völklingens Innenstadt-SPD wird der Verwaltung vorschlagen, in einer Grünanlage, zum Beispiel neben der Skateranlage in der Stadionstraße, einen legalen Grillplatz einzurichten, natürlich mit klaren Regeln zum Brandschutz und zur Abfallbeseitigung.

Nähere Informationen mit Details sind auf der Homepage des SPD-Ortsvereins Innenstadt nachzulesen: www.spd-voelklingen-innenstadt.de

Häusliche Alten- und Krankenpflege
Gabi Kunkel
Zulassung aller Krankenkassen
Informations-Pflegecentrum
Haydnstr. 11 • 66333 Völklingen
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9.30 - 14.00 Uhr
Tel.: 06898/2 12 93 • Fax: 2 58 34 • Mobil: 0171 / 83 91 418
email: info@pflegedienst-gabi-kunkel.de
www.pflegedienst-gabi-kunkel.de
Gerne informieren wir Sie!

sparkasse-saarbruecken.de

Mit dem neuen Girokonto Premium *Plus* genießen Sie viele exklusive Vorteile, die Ihr Leben interessanter machen.

Wenn's um Geld geht
Sparkasse Saarbrücken